

Principali informazioni sull'insegnamento	
Titolo insegnamento	Lingua e traduzione – Lingua rumena (3 lingua - I annualità)
Anno Accademico	2017-18
Corso di studio	L-11 Culture delle lingue moderne e del turismo Curriculum: Lingue e Culture per il Turismo
Crediti formativi	8
Denominazione inglese	Romanian language and translation I
Dipartimento	“Lettere Lingue Arti. Italianistica e culture comparate”, Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”
Obbligo di frequenza	La frequenza è fortemente consigliata benchè non obbligatoria.
Lingua di erogazione	Italiano e rumeno

Docente responsabile	Nome Cognome	Indirizzo Mail
	Giovanni Magliocco	giovanni.magliocco@uniba.it

Dettaglio credi formativi	Ambito disciplinare	SSD	Crediti
	Lingue e traduzioni	L-LIN/17 – Lingua e letteratura romena	8

Modalità di erogazione	
Periodo di erogazione	Annuale
Anno di corso	Il anno
Modalità di erogazione	Didattica frontale

Organizzazione della didattica	
Ore totali	200
Ore di corso	56
Ore di studio individuale	144

Calendario	
Inizio attività didattiche	2 ottobre 2017
Fine attività didattiche	27 maggio 2018

Syllabus	
Prerequisiti	E' auspicabile benchè non obbligatorio il possesso di categorie generali di orientamento nella storia della cultura europea; è altresì auspicabile una adeguata competenza di analisi logica e grammaticale.

<p>Risultati di apprendimento attesi</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conoscenza e capacità di comprensione</i> <p><i>Alla fine del corso, lo studente acquisirà gli elementi linguistici, comunicativi e culturali utili per il conseguimento del Livello A2 del “Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue”, sviluppando la capacità di comprendere i punti essenziali di una conversazione o di un testo scritto, su argomenti di carattere familiare.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Conoscenza e capacità di comprensione applicate</i> <p><i>Lo studente dovrà essere in grado di applicare le abilità acquisite durante il corso, di gestire la comunicazione di base su argomenti familiari e comuni, utilizzando un linguaggio semplice, di comprendere un testo scritto utilizzando le informazioni contenute in maniera appropriata.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Autonomia di giudizio</i> <p><i>Lo studente dovrà acquisire capacità critiche che lo mettono in grado di leggere, analizzare e valutare brevi testi di carattere linguistico e culturale e di esprimere brevemente le proprie opinioni.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Abilità comunicative</i> <p><i>Lo studente dovrà acquisire le abilità comunicative descritte per il livello A2 del “Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue”, dimostrando di saper comunicare su argomenti familiari e comuni, di saper descrivere in termini semplici aspetti della sua vita, e dell'ambiente circostante, di saper esprimere bisogni immediati.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capacità di apprendere</i> <p><i>Lo studente acquisirà versatilità nell'adattare gli stili di apprendimento a contesti diversi, culturali e linguistici, svilupperà la sua abilità nella consultazione di materiali bibliografici, iconografici e informatici e la sua capacità di gestire in autonomia gli strumenti per l'apprendimento delle conoscenze.</i></p>
<p>Contenuti di insegnamento</p>	<p>Il corso è suddiviso in due parti.</p> <p>Parte a) Saranno presentati, in una prospettiva descrittiva, tipologica e</p>

	<p>contrastiva, anche attraverso la lettura, l'analisi e la traduzione di testi scritti, i seguenti elementi specifici della lingua rumena: fonetica e ortografia – il sostantivo – l'articolo indeterminativo – l'articolo determinativo – la declinazione del sostantivo – l'articolo genitivale – l'articolo dimostrativo – l'aggettivo qualificativo – i gradi dell'aggettivo e della comparazione – i numerali – il pronome personale soggetto e in genitivo – Il pronome di cortesia – il pronome e l'aggettivo dimostrativo – il pronome e l'aggettivo possessivo – I verbi ausiliari – Forme negative del verbo – Il modo indicativo (presente, imperfetto, perfetto composto, futuro) – Il modo congiuntivo (presente, passato) - Il modo condizionale (presente e passato) e il periodo ipotetico.</p> <p>Parte b)</p> <p>Lingua, cultura e identità nazionale: saranno forniti gli elementi storico-culturali necessari all'inquadramento della lingua e della cultura rumena nel più ampio contesto europeo, facendo riferimento in particolare al problema dell'identità e dello "specifico nazionale".</p>
--	--

Programma	
Note ai testi	
Testi di riferimento	<p>V. Negrițescu, D. Arrigoni, <i>Grammatica romena. Morfologia, sintassi ed esercizi</i>, Milano, Hoepli, 2009.</p> <p>F. Guida, S. Terzi, (a cura di), <i>Invito al viaggio in Romania</i>, Roma, Roma TrE-Press, 2015.</p> <p>K. Hitchins, <i>Romania. Storia e cultura</i>, Trieste, Beit, 2015.</p> <p>L. Renzi, D. O. Cefruga, <i>Le nozze del sole</i>, Roma, Carocci, 2004.</p>
Metodi didattici	<i>Didattica frontale.</i>
Metodi di valutazione (indicare almeno la tipologia scritto, orale, altro)	<i>Prova scritta e orale.</i>
Criteri di valutazione (per ogni risultato di apprendimento atteso su indicato, descrivere cosa ci si aspetta lo studente conosca o sia in grado di fare e a quale livello al fine di dimostrare che un risultato di apprendimento è stato raggiunto e a quale livello)	<p>Alla fine del corso, ci si attende che lo studente acquisisca gli elementi linguistici, comunicativi e culturali utili per il raggiungimento del Livello A2 del "Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue", che sia in grado di applicare le abilità acquisite durante il corso e di gestire la comunicazione di base su argomenti familiari e comuni, che sviluppi capacità critiche e abilità nella consultazione di materiali in lingua rumena.</p>
Altro	<p>giovanni.magliocco@uniba.it, i ricevimenti saranno stabiliti in base agli orari delle lezioni, pagina docente: http://www.uniba.it/docenti/magliocco-giovanni</p>